

COOKERY TIPS

TIPS MASAKAN

1. Refrigerated ingredients, i.e., butter and eggs should be at room temperature before mixing beginning. Set these ingredients out ahead of time.

Bahan-bahan yang didinginkan seperti mentega, telur, harus ditaruh pada suhu kamar sebelum pencampuran dimulai. Siapkan bahan-bahan ini sebelumnya.

2. To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs in your recipe, break eggs into separate container first, then adding to the mixture.

Untuk menghilangkan kemungkinan telur yang rusak dalam resep, pecahkan telur ke dalam tempat dulu, kemudian campurkan ke dalam adonan.

3. Do not over-mix. Be careful that you only mix/blend mixtures until recommended in your recipe. Fold into dry ingredients only until just combined. Always use the low speed.

Jangan mencampur berlebihan. Perhatikan untuk adonan yang dicampur harus seperti yang dianjurkan. Masukkan bahan-bahan yang kering dan selalu menggunakan kecepatan yang rendah.

4. Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation from area to area all play a part in the required mixing time and the results achieved.

Kondisi Suhu. Perubahan suhu, suhu dari bahan-bahan dan variasi tekstur dari masing2 area akan mempengaruhi waktu mengaduk dan hasil yang dicapai.

5. Always start mixing at slow speeds. Gradually increase to the recommended speed as stated in the recipe.

Selalu mulai pencampuran dengan kecepatan yang rendah. Naikkan kecepatan secara bertahap seperti yang dicantumkan dalam resep.

6. When mixing liquids, especially hot liquid, add small quantities at a time to reduce spillage.

Ketika mengaduk cairan, khususnya cairan yang panas, tuangkan sedikit demi sedikit untuk menghindari adonan meluap.

7. Ingredients should be added to the mixing bowl as they are specified in the recipe.

Bahan-bahan harus dituangkan ke dalam mangkok pencampur seperti yang disebutkan di dalam resep.

8. Should an object, such as a spatula, fall into the bowl while the mixer is operating, turn the speed selector to the "0" setting immediately, then remove the object.

Jika Spatula jatuh ke dalam mangkok ketika mixer sedang dioperasikan, matikan kecepatan ke posisi "0" segera, dan angkat benda yang jatuh tersebut.

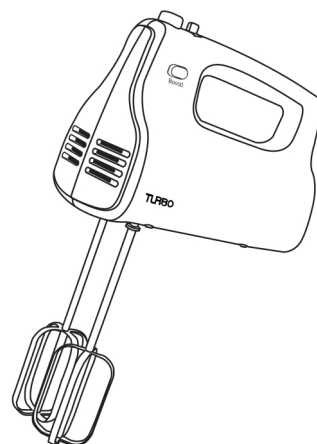
9. For easier clean-up remove beaters and rinse immediately with warm water.

Untuk memudahkan membersihkan beater, cuci segera beater dengan air hangat.

TURBO

EHM 9000

TURBO
Pencampur
EHM 9000
300 W
220-240 V~
50-60 Hz
Dibuat di China



“Terima kasih telah menggunakan
HAND MIXER TURBO”

Hotline Service : 0800-11- TURBO (88726)
021-5664790
Jl. Sosial No. 12 Jakarta



Didistribusikan oleh :
PT Citra Kreasi Makmur
Jl. Sosial No.12 - Jakarta Barat 11460
Tanda Pendaftaran Patanjuk Penggunaan dan Kartu Garansi Purna Jual
Kementerian Perdagangan RI Nomor :123.CKM.10006.0118

Didistribusikan oleh:



Please read these instructions completely before operating the unit
Bacalah buku petunjuk pemakaian ini dengan teliti sebelum menggunakan

CLEANING AND MAINTENANCE

MEMBERSIHKAN DAN PERAWATAN

CLEANING AND MAINTENANCE

MEMBERSIHKAN DAN PERAWATAN

1. Unplug the appliance and wait it completely cool down before clean.
Cabut kabel dari saklar dan tunggu sampai kondisi nya dingin sebelum dibersihkan
2. Wipe over the outside surface of the head with a damp cloth and polish with a soft dry cloth.
Bersihkan permukaan luar mixer dengan kain yang lembab, dan keringkan dengan kain yang halus dan kering
3. Wipe any excess food particles from the power cord.
Bersihkan kelebihan makanan [jika ada] dari kabel yang ada
4. Detach the bowl from the appliance and clean it with water, then wipe it with dry cloth
Lepaskan mangkok dari alat dan bersihkan dengan air, kemudian dikeringkan dengan menggunakan kain yang kering and replace it.
5. Wash the beaters and dough hooks in warm soapy water and wipe them with a dry cloth.

The beaters and dough hooks may be washed in the dishwasher.
Bersihkan Beaters & Dough hooks dengan menggunakan air yang diberikan sabun & basuh dengan menggunakan kain kering

CAUTION : The mixer can not be immersed into water or other liquid.

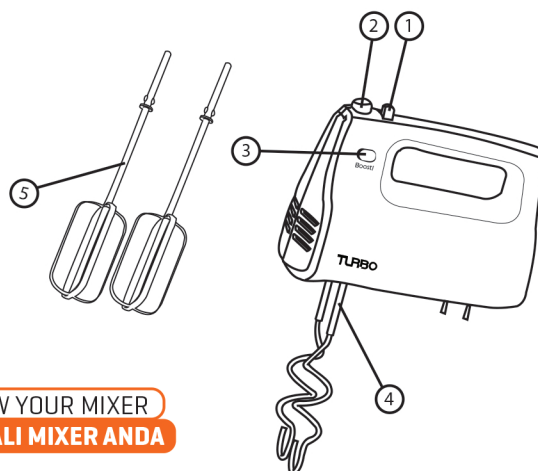
PERHATIAN : Mixer tidak bisa dicelupkan ke dalam air atau cairan lainnya

WARNING : Any other serving should be performed by an authorized service representative.

PERINGATAN : Hal-hal yang menyangkut service harus dilakukan oleh Perwakilan Service yang resmi.

HOUSEHOLD USE ONLY

HANYA UNTUK RUMAH TANGGA



KNOW YOUR MIXER
KENALI MIXER ANDA

- 4 speeds Control Slide
Saklar Geser 4 Kecepatan
- Eject Button
Tombol Pelepas
- Button "Boost!"
Tombol "Boost!"
- Dough Hooks
Dough Hooks
- Beaters
Pengocok

Specifications / Spesifikasi

Model	HAND MIXER EHM 9000
Daya	300 W
Tegangan	220-240V ~ 50-60Hz

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL
PEMBUANGAN SAMPAH RAMAH LINGKUNGAN

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations : hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.
Anda bisa membantu menjaga lingkungan! Harap diingat untuk menghargai peraturan yang ada :
Tempatkan peralatan elektronik yang sudah tidak terpakai ke dalam wadah pembuangan yang seharusnya.



IMPORTANT SAFEGUARDS

PENTING!

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

Sebelum menggunakan alat ini, hal-hal mendasar yang perlu dicegah seperti di bawah ini harus selalu diikuti :

Read all instructions

Baca semua petunjuk

1.Before use, check that the voltage of your wall outlet corresponds to the one on the rating plate which is on the bottom of the appliance.

Sebelum menggunakan, cek Voltase di stop kontak dan harus sama dengan informasi yang terdapat di bawah produk

2. Do not operate the appliance with a damaged cord or after malfunction or has been damaged in any manner.

Jangan mengoperasikan alat ini dalam keadaan kabel yang rusak atau setelah salah penggunaan atau alat ini dalam keadaan rusak

3. Do not let cord hang over edge of table or counter or hot surface.

Jangan membiarkan kabel menggantung di pinggir meja atau alas yang panas

4. Do not immerse cord or the body of mixer into water as this would give rise to electric shock.

Jangan mencelupkan kabel atau badan dari mixer ke dalam air karena bisa menimbulkan korsleting listrik

5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Jika kabel dalam keadaan rusak, harus diganti oleh pabrik atau Service Center atau orang yang mempunyai berkualifikasi untuk menghindari kejadian yang tidak diinginkan

6. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.

Perhatian yang tinggi diperlukan ketika alat ini digunakan dekat anak kecil atau orang – orang yang dalam keadaan lemah

7. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.

Jangan meletakkan alat ini di atau dekat udara panas atau oven yang panas

8. Never eject beaters or dough hooks when the appliance is in operation.

Jangan melepaskan beater atau dough hooks ketika alat ini sedang digunakan

9. Do not leave mixer unattended while it is operating.

Jangan meninggalkan mixer ini saat sedang dioperasikan

10. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.

Cabut kabel jika alat ini tidak sedang digunakan, atau saat menaruh atau melepaskan bagian-bagian mixer & atau sebelum dicuci

11. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury

Penggunaan accessories yang tidak direkomendasikan atau dijual oleh pabrik, dapat menimbulkan api, korsleting atau kecelakaan

12. Remove beaters or dough hooks from mixer before washing.

Lepaskan beater atau dough hooks dari mixer sebelum dicuci

13. Always check that the control is OFF before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF, then remove plug from wall outlet.

Selalu cek Control dalam keadaan mati, sebelum mencolokkan kabel ke saklar. Untuk mencabut kabel, tekan tombol Control ke Off, dan cabut kabel dari saklar

14. Avoid contacting with moving parts.

Hindari kontak dengan bagian yang bergerak

15. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.

Jauhkan tangan, kain, and spatula atau alat lainnya dari beater selama pengoperasian to mengurangi resiko kecelakaan yang mungkin terjadi pada orang, atau merusak mixer

17. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

Saat memakai Pisau yang tajam, atau mengosongkan mangkok dan membersihkan, harus dilakukan dngan hati-hati

18. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

Selalu cabut kabel dari saklar ketika alat ini dalam keadaan tidak ada orang, dan sebelum di rakit atau sebelum dibersihkan

19. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Alat ini tidak untuk dipergunakan oleh anak kecil. Jauhkan alat ini & kabel nya dari jangkauan anak kecil

20. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Alat ini bisa digunakan oleh orang yang kurang sempurna secara fisik, sensor atau mental atau belum pengalaman jika mereka diberikan supervisi atau petunjuk mengenai cara menggunakan alat ini secara aman & jika mereka menyadari akibat yang bisa ditimbulkan

20. Children shall not play with the appliance.

Anak kecil tidak boleh bermain dengan alat ini

21. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.

Matikan alat ini sebelum menukar accessories, atau jika memegang alat yang sedang bergerak

22. Do not use outdoors.

Jangan digunakan di ruang terbuka

23. Save these instructions.

Simpan petunjuk penggunaan ini

BEFORE USING MIXER

SEBELUM MENGGUNAKAN MIXER

Remove any packages, disassemble any detachable parts. Clean the dough hooks, beaters with water, then wipe them with dry cloth. Before assembling the mixer, make sure the power cord is unplugged from the power outlet and the speed selector is at the “0” position.

Singkirkan semua kemasan, uraikan bagian-bagian yang bisa dilepas. Bersihkan dough hooks, beaters dengan air, kemudian keringkan dengan kain yang kering.. Sebelum merakit mixer, pastikan kabel tidak dalam keadaan terpasang di stop kontak dan tombol kecepatan dalam posisi “0”.

USING YOUR MIXER

PEMAKAIAN MIXER

S T A N D M I X E R

1. Lay the appliance on the firm and flat surface.

Taruh alat dalam permukaan yang datar

2. Assemble proper beaters or dough hooks into mixer head.

Pasang dengan sempurna beaters & dough hooks ke Mixer.

NOTE: The dough hooks and beaters shall be inserted in specified position. For beaters or dough hooks, the one with washer can only be inserted into the bigger socket and the other one can only be inserted into smaller one.

CATATAN : dough hooks dan beater harus dipasang dalam posisi yang spesifik. Untuk beaters atau dough hooks yang memiliki washer, dipasang di soket yang lebih besar, dan yang lainnya dipasang di bagian yang lebih kecil.

3. Ensure that the unit is at the “0” setting, then plug in the power source.

Pastikan alat dalam posisi “0”, sebelum dicolok ke saklar.

4. Set the **speed selector** to your desired speed. There are 5 speed settings to be selected.

When kneading yeast dough, suggesting to select the **speed selector** by lower speed and then by higher speed to achieve the best results. The mixer will run at the highest speed when pressing “**Boost!**” button.

WARNING: Do not stick knife, metal spoons, fork and so on into bowl while operating.

Atur tombol kecepatan pada kecepatan yang diinginkan. Ada 5 pilihan kecepatan yang bisa dipilih. Saat mengaduk dough ber-ragi, disarankan untuk memilih kecepatan yang rendah dulu baru ke kecepatan yang tinggi untuk hasil yang sempurna. Mixer akan bekerja dalam kecepatan yang paling tinggi saat menekan tombol “Boost!”.

PERINGATAN : Jangan menusuk dengan pisau, sendok dari metal, garpu dan lainnya ketika bowl [mangkok] sedang digunakan.

4. The max operation time per time shall not exceed 3 minutes. Minimum 20 minutes rest time must be maintained between continuous two cycles.

Maximum pengoperasian tiap pemakaian tidak boleh melebihi 3 menit. Minimum jeda 20 menit sebelum digunakan untuk yang kedua kalinya.

5. When mixing is complete, turn the **speed selector** to “0” setting, and unplug the cord from power outlet.

Ketika pencampuran sudah lengkap, kembalikan tombol kecepatan dalam posisi “0” dan cabut kabel dari saklar.

6. If necessary, scraping the excess food particles from the beaters or dough hooks by rubber or wooden spatula.

Jika diperlukan, bersihkan bagian2 yang berlebihan dari beater atau dough hook dengan spatula karet atau kayu.

7. Hold the beaters or dough hooks with one hand and press the **Eject button** firmly down with the other hand to remove the beater or dough hooks.

Pegang beater atu dough hook dengan satu tangan, dan tekan tombol pelepas secara sempurna dengan tangan yang lainnya untuk mencabut beater atau dough hooks.

NOTE: Remove the beaters or dough hooks only the speed selector at the “0” setting.